

3. Kas mustade taksode, kuid mitte minitaksode lubamine avalikul teel olevale bussirajale selle bussiraja käigusoleku kellaegadel võib ETLT artikli 107 lõike 1 tähenduses kahjustada liikmesriikidevahelist kaubandust olukorras, kus kõnealune tee asub Londoni kesklinnas ja teiste liikmesriikide kodanikele ei tehta takistusi mustade taksode ega minitaksode omamisel ega juhtimisel?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Contencioso Administrativo n° 1 de Ferrol (Hispaania) 1. oktoobril 2013 — Ministerio de Defensa et Navantia SA versus Concello de Ferrol

(Kohtuasi C-522/13)

(2013/C 367/44)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado Contencioso Administrativo n°1 de Ferrol (Hispaania)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Ministerio de Defensa ja Navantia SA

Vastustaja: Concello de Ferrol

Eelotsuse küsimused

1. Kas kinnisvaramaksu vabastus, mida antakse äriühingule NAVANTIA S.L., on kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artikliga 107?
2. Kas ETLT artikliga 107 on kooskõlas, et liikmesriik (Hispaania) võib kehtestada maksuvabastuse sellise maatüki (kinnistu katastritunnusega 2825201QA5422N0001YG) suhtes, mille omanik ta on ja mille ta on üle andnud täielikult riigi omandis olevale eraõiguslikule äriühingule (NAVANTIA S.L.), kes tarnib seal kaupu ja osutab teenuseid, mis võivad olla liikmesriikidevahelise kaubanduse esemeks?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Karlsruhe (Saksamaa) 3. oktoobril 2013 — Eycke Braun versus Land Baden-Württemberg

(Kohtuasi C-524/13)

(2013/C 367/45)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Karlsruhe

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Eycke Braun

Vastustaja: Land Baden-Württemberg

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise [kapitali koondumise] kaudse maksustamise kohta⁽¹⁾ [täpsustatud tõlge], mida on muudetud nõukogu 10. juuni 1985. aasta⁽²⁾ direktiiviga 85/303/EMÜ, tuleb tõlgendada nii, et tasud, mida ametnikust notar võtab sellise tehingu notariaalse tõestamise eest, mille ese on kapitaliühingu ümberkujundamine teist liiki kapitaliühinguks, on maksud direktiivi tähenduses, kui sellise ümberkujundamise tagajärjel ülevõtva või vormi muutva äriühingu kapital ei suurene?

⁽¹⁾ EÜT L 249, lk 25; ELT eriväljaanne 09/01, lk 11.

⁽²⁾ Nõukogu 10. juuni 1985. aasta direktiiv, millega muudetakse direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise [kapitali koondumise] kaudse maksustamise kohta [täpsustatud tõlge] (EÜT L 156, lk 23; ELT eriväljaanne 09/01, lk 122).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal administratif de Strasbourg (Prantsusmaa) 8. oktoobril 2013 — Geoffrey Léger versus Ministre des affaires sociales et de la santé ja Établissement français du sang

(Kohtuasi C-528/13)

(2013/C 367/46)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal administratif de Strasbourg

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Geoffrey Léger

Vastustajad: Ministre des affaires sociales et de la santé ja Établissement français du sang

Eelotsuse küsimus

Kas direktiivi 2004/33/EÜ⁽¹⁾ III lisa arvestades kujutab asjaolu, et mees on olnud seksuaalvahekorras teise mehega, iseenesest seksuaalkäitumist, mis seab isiku kõrgendatud ohtu nakatuda tõsistesse nakkushaigustesse, mis võivad vereda edasi kanduda,

ning õigustab alalise loovutuskeelu ette nägemist sellise seksuaalkäitumisega isikute puhul, või võib see lihtsalt endast vastavalt iga üksiku juhtumi konkreetsetele asjaoludele kujutada seksuaalkäitumist, mis seab isiku kõrgendatud ohtu nakatuda tõsistesse nakkushaigustesse, mis võivad verrega edasi kanduda, ning õigustab ajutise loovutuskeelu ette nägemist teatavaks ajavahemikuks pärast riskikäitumise lõpetamist?

(¹) Komisjoni 22. märtsi 2004. aasta direktiiv 2004/33/EÜ, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/98/EÜ seoses teatavate tehniliste nõuetega vere ja verekomponentide osas (ELT L 91, lk 25; ELT eriväljaanne 15/8, lk 272).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour constitutionnelle (Belgia) 17. oktoobril 2013 — Mohamed M'Bodj versus Conseil des ministres

(Kohtuasi C-542/13)

(2013/C 367/47)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour constitutionnelle (Belgia)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Mohamed M'Bodj

Kostja: Conseil des ministres

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2001/83/EÜ „miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus (¹), ja antava kaitse sisu kohta” artikli 2 punkte e ja f ning artikleid 15, 18, 28 ja 29 tuleb tõlgendada nii, et selle direktiivi artiklites 28 ja 29 viidatud sotsiaalabi ja tervishoiuteenuseid võib saada mitte üksnes taotluse korral liikmesriigi sõltumatult ametiasutuselt täiendava kaitse staatus saanud isik, vaid ka välismaalane, kes on saanud liikmesriigi ametiasutuselt loa elada selle liikmesriigi territooriumil ja kellel on haigus, mis kujutab tegelikku ohtu tema elule või kehalisele puutumatusse või reaalset ohtu saada ebainimlikult või alandavalt koheldud, kui tema päritoluriigis või riigis, kus ta elab, ei leidu adekvaatset ravi?
2. Kui esimesele eelotsuse küsimusele vastatakse, et seal kirjeldatud kaks isikute kategooriat peavad saama seal viidatud sotsiaalabi ja tervishoiuteenust, siis kas selle sama direktiivi artikli 20 lõiget 3, artikli 28 lõiget 2 ja artikli 29 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriikidele pandud kohustus võtta arvesse haavatavate isikute, nt puudega inimeste eriolukorda, näeb ette, et sellele välismaalasele antakse 27. veebruaril 1987. aasta puuetega inimeste toetuste seaduses ette nähtud toetusi, võttes arvesse, et puudest lähtuvat sotsiaalabi võib anda vastavalt 8. juuli 1976. aasta seadusele sotsiaalhoolekande riiklike keskuste kohta?

(¹) ELT L 304, lk 12.